



LOGIC LS-09

user's manual





Въведение

BG

Тонколониите LOGIC LS-09 са устройство, което е предназначено за хора, които търсят тонколони с малки размери и едновременно с това висококачествен звук. LS-09 са атрактивно изглеждащи тонколони, които изпълняват интересно допълване на интериора. Освен това, тонколониите са удобни за използване, тъй като се захрават от USB порт на компютър, както и имат удобна регулация на нивото на звука, прикрепена за едната от тонколониите.

Съдържание на опаковката

1. Тонколони: 1 комплект
2. Инструкция за обслужване

Инсталиране

1. Подредете тонколониите така, че да образуват равнобедрен триъгълник, заедно със слушателя (и двете колони следва да се намират на еднакво разстояние от ушите на потребителя).
2. Свържете сигналния кабел Mini-Jack 3.5 мм към подходящ аудио изход (например аудио изход на звуковата карта на компютър)
3. Свържете USB конектора към USB порта във Вашия компютър
4. С помощта на бутон за регулиране на звука, определете силата на звука до желаното ниво.

Představení

CZ

LOGIC LS-09 byly navrženy pro ty, kteří hledají na svůj pracovní stůl kompaktní velikost reproduktorů poskytujících zároveň kvalitní zvuk. Díky pěknému designu, mohou být LS-09 atraktivní součástí Vašeho pracovního prostředí. Reprodukory jsou navíc velmi pohodlné, protože jsou napájeny přímo z USB portu počítače a jsou vybaveny ovládním hlasitosti umístěným na kabelu s jednoduchým přístupem.

Obsah balení

1. Reprodukory: 1 stereo set
2. Uživatelský manuál

Instalace

1. Umístěte reproduktory, tak aby jednotlivé satelitní reproduktory tvořily rovnostranný trojúhelník (každý satelitní reproduktor by měl být ve stejné vzdálenosti od uší posluchačů).
2. Zapojte signálový kabel vhodný pro Váš zvukový zdroj s Mini-Jack 3.5 mm konektorem do příslušného výstupního portu Vašeho zdroje zvuku (např. výstup zvukové karty Vašeho počítače).
3. Spusťte přehrávání zvuku s použitím připojeného zdroje zvuku.
4. Pomocí knoflíku hlasitosti nastavte požadovanou úroveň hlasitosti.

LS-09 SPEAKERS

Einleitung

DE

LOGIC LS-09 Lautsprecher sind für diejenigen entworfen, die nach den Lautsprechern, die klein sind und Spitzentonqualität bieten, suchen. LS-09 sehen schön und attraktiv aus, können den Schreibtisch zusätzlich schmücken. Darüber hinaus sind die Lautsprecher handlich, weil sie per USB-Anschluss des Computers mit Strom versorgt werden und die Lautstärke kann man einfach mit einem Regler regeln.

Lieferumfang

1. Lautsprecher: 1 Set
2. Bedienungsanleitung

Installierung

1. Stellen Sie die Lautsprecher so, dass die Satelliten-Lautsprecher zusammen mit dem Hörer ein gleichseitiges Dreieck bilden (beide Satelliten-Lautsprecher sollen von Ohren des Benutzers gleich entfernt sein).
2. Schließen Sie das Signalkabel mit 3,5mm Mini-Jack an die entsprechende Schallquelle (beispielsweise Audioausgang der Soundkarte Ihres Computers) an.
3. Schließen Sie USB-Stecker an den USB-Anschluss Ihres Computers an.
4. Regeln Sie die Lautstärke mit dem Lautstärkereger nach Ihrem Wunsch.

Introducción

ES

LOGIC LS-09 fueron concebidos para los que buscan el tamaño compacto de altavoces para su escritorio con buena calidad de sonido. Gracias a su lindo diseño, LS-09 puede formar una parte muy atractiva de tu ambiente de trabajo. Además, estos altavoces son muy convenientes porque se alimentan directamente de un puerto USB de tu PC y están equipados en un acceso fácil al control de volumen en uno de los altavoces.

Contenido de caja

1. Altavoces: 1 set estereo
2. Manual de uso

Instalación

Instaliranje

1. Colocar los altavoces para que los satelites formen un triángulo equilátero (cada satélite debe estar en la misma distancia del oyente).
2. Conectar el cable de señal con el enchufe Mini-Jack 3.5mm a la salida relevante de tu fuente de sonido (ej. salida de la tarjeta de sonido e tu PC).
3. Empezar a reproducir sonido utilizando la fuente de sonido conectada.
4. Utilizando el botón de volumen ajustar el nivel de volumen preferido.

Introduction

Les haut-parleurs LOGIC LS-09 constituent un ensemble destiné aux personnes qui cherchent des hauts-parleurs de petite taille, mais offrant à la fois un son de haute qualité. Les haut-parleurs LS-09 possèdent un design attrayant et peuvent être un élément intéressant de l'équipement de votre bureau. En outre, les haut-parleurs sont extrêmement faciles à utiliser, parce qu'ils sont alimentés par le port USB d'un ordinateur et sont équipés d'un contrôle du volume sur l'un des haut-parleurs.

Contenu du paquet

1. Haut-parleurs: 1 ensemble
2. Manuel d'utilisation

Installation

1. Placez les haut-parleurs de telle sorte que le système de satellites forme un triangle équilatéral avec l'auditeur (les deux satellites doivent être situés à la même distance des oreilles d'utilisateur).
2. Branchez le câble de signal qui possède un connecteur Mini-Jack 3.5mm à la sortie audio appropriée (par exemple à la sortie audio d'une carte son de l'ordinateur).
3. Branchez la clé USB dans le port USB de votre ordinateur.
4. Réglez le volume au niveau désiré à l'aide d'un bouton de réglage du volume.

Uvodni dio

LOGIC LS-09 je sustav zvučnika namijenjen osobama koje traže kompaktne zvučnike koji u isto vrijeme nude visoku kvalitetu zvuka. LS-09 su zvučnici s zanimljivim dizajnom koji mogu poslužiti kao atraktivni dodatak na pisani stol. Također zvučnici su ugodni za korištenje jer se napajaju preko USB konektora računala i opremljeni su gumbom za kontrolu glasnoće na jednom od zvučnika.

Sadržaj pakiranja

1. Zvučnici: 1 sustav
2. Upute za uporabu.

Početak rada. Instaliranje

1. Stavite zvučnike tako da osoba koja sluša glazbu i sateliti formiraju jednakostraničan trokut (obadva satelita se nalaze na istoj udaljenosti od ušiju korisnika).
2. Spojite signalni kabel tipa 3.5mm Mini-Jack na odgovarajući audio izlaz (npr. audio izlaz zvučne kartice računala).
3. Spojite USB priključak na USB port Vašeg računala.
4. Koristeći kotačić za kontrolu glasnoće podesite glasnoću na željenu razinu.

LS-09 SPEAKERS

Bevezető

HU

LOGIC LS-09 hangszórót azoknak tervezték akik a kompakt méretet szeretik az asztalukon, emellett kiváló hangzást tudnak magukkal vinni bűrhova. A design-nak köszönhetően vonzó része lehet munkakörnyezetének. Emellett a hangszóró USB portról kapja az áramforrást emiatt, bárhol bármikor használható és ezen a kábelen helyezkedik el a hanger szabályzó is a kényelem érdekében.

Csomag tartalma

1. Hangszóró: 1 hangszóró
2. Használati Utasítás

Telepítés

1. Helyezze el a hangszórókat úgy hogy a hallgatóval egy egyenlő oldalú háromszögbe zárjon be. (A hangszórók lehetőség szerint egy távolságról legyen a hallgató füleitől.)
2. Csatlakoztassa a jelkábel amelyet csatlakozója egy Mini-Jack 3,5mm dugó. Keressen a készüléken ehhez tartozó kimenetet, például a számítógép hangkártyáján.
3. Kezdjen el zenét játszani, és hallgassa a hangszórón keresztül.
4. Állítsa be az önnek megfelelő hangerőt a szabályzó segítségével.

Wstęp

PL

Głośniki LOGIC LS-09 to zestaw skierowany do osób poszukujących głośników o niewielkich rozmiarach a oferujących przy tym wysoką jakość dźwięku. LS-09 to atrakcyjnie wyglądające głośniki, które pełnić mogą ciekawe uzupełnienie wyglądu biurka. Ponadto, głośniki są wyjątkowo wygodne w użyciu, ponieważ zasilane są z portu USB komputera oraz wyposażone są w wygodną regulację głośności na jednym z głośników

Zawartość opakowania

1. Głośniki: 1 zestaw
2. Instrukcja obsługi

Instalacja

1. Ustaw głośniki, tak aby satelity zestawu tworzyły trójkąt równoboczny wraz z osobą słuchającą (obie satelity powinny znajdować się w tej samej odległości od uszu użytkownika).
2. Podłącz kabel sygnałowy zakończony wtykiem typu Mini-Jack 3.5mm do odpowiedniego wyjścia dźwięku (np. wyjścia audio karty dźwiękowej komputera)
3. Podłącz wtyk USB do portu USB Twojego komputera
4. Przy użyciu pokrętki regulacji natężenia dźwięku wyreguluj głośność do pożądanego poziomu.

Introdução

LOGIC LS-09 foram concebidos para as pessoas que procuram o tamanho compacto dos alto-falantes com boa qualidade para seu despacho. Graças a seu bonito desenho, LS-09 podem formar uma parte atrativa de ambiente de trabalho. Além disso, estes alto-falantes são muito convenientes porque sua alimentação vem de um porto USB do seu PC e estão equipados em acesso fácil de controle de volume num dos alto-falantes.

Conteúdo de caixa

1. Alto-falantes: 1 set estéreo
2. Manual de uso

Instalação

1. Colocar os alto-falantes para que formaram triângulo equilátero (cada satélite deve estar na mesma distância de ouvinte).
2. Conectar o cabo de sinal com a tomada Mini-Jack 3.5mm à saída relevante de seu fonte de som (ex. Saída de cartão de som de seu PC).
3. Começar a reproduzir o som utilizando a fonte de som conectada.
4. Utilizando o botão de volume ajustar o nível de volume segundo a sua preferência.

Introducere

Boxele Stereo Multimedia Logic LS-09 au fost concepute pentru persoanele care isi doresc boxe mici, compacte, pentru birou, dar sa ofere in acelasi timp sunet de cea mai buna calitate. Datorita design-ului modern, boxele pot fi atractive pentru mediul dumneavoastra de lucru. Mai mult de atat, boxele sunt foarte convenabile fiind alimentate direct de la calculator prin portul USB si sunt echipate cu comutator de control al volumului.

Continutul pachetului

Set boxe si manual de utilizare

Instalare

1. Asezati boxele de o parte si de alta a monitorului/laptop-ului, astfel incat sa se formeze un triunghi echilateral intre cei doi stateliti si urechea ascultatorului
2. Conectati mufa jack a boxelor la cea mai apropiata mufa de iesire a calculatorului.
3. Redati sunetul folosind sursa conectata
4. Setati volumul sunetului folosind comutatorul boxelor.

LS-09 SPEAKERS

Введение

RU

Колонки LOGIC LS-09 - это комплект акустической системы, направленный на тех, кто ищет компактные динамики с высоким качеством звука. LS-09 - это привлекательные динамики, которые могут служить интересным дополнением к интерьеру стола. Кроме того, эта акустическая система очень удобна в использовании так, как она питается от порта USB на компьютере и имеют удобный регулятор громкости на одном из динамиков.

Состав комплекта

1. Колонки: 1 комплект
2. Инструкция

Установка

1. Поместите колонки так, чтобы сателлиты и слушатель образовывали равносторонний треугольник (оба спутника должны быть расположены на одинаковом расстоянии от ушей).
2. Подключите сигнальный кабеля с мини-джеком (3,5-мм) в соответствующий аудио-выход (например, к аудио-выходу звуковой карты компьютера)
3. Подключите кабель USB к порту USB на вашем компьютере
4. Используйте регулятор громкости, чтобы отрегулировать громкость до нужного уровня

Predstavitev

SI

Komplet zvočnikov LOGIC LS-09 je namenjen ljudem, ki iščejo zvočnike majhnih dimenzij, ampak ponujajo pri tem visoko kakovost zvoka. Zvočniki LS-09 so svojim privlačnim izgledom lahko zanimiv dodatek na vaši pisalni mizi. Poleg tega so zvočniki izredno enostavni za uporabo, saj se napajajo iz USB vhoda računalnika in imajo udobno nastavitev glasnosti na enem izmed zvočnikov.

Vsebina kompleta

1. Zvočniki: 1 komplet
2. Navodila za uporabo

Namestitev

1. Zvočnike namestite tako da skupaj s poslušalcem tvorijo enakokranični trikotnik (oba satelitna zvočnika naj se nahajata na isti oddaljenosti od poslušalčevih ušes).
2. Signalni kabel z vtičem Mini-Jack 3.5 mm vstavite v primeren avdio izhod (npr. izhod zvočne kartice na računalniku)
3. Vključite USB vtič v USB vhod na vašem računalniku
4. S pomočjo gumba nastavite glasnost na želeno raven.

Predstavenie

SK

LOGIC LS-09 boli navrhnuté pre tých, ktorí hľadajú na svoj pracovný stôl kompaktnú veľkosť reproduktorov poskytujúcich zároveň kvalitný zvuk. Vďaka peknému dizajnu, môžu byť LS-09 atraktívnou súčasťou Vášho pracovného prostredia. Reproduktory sú navyše veľmi pohodlné, pretože sú napájané priamo z USB portu počítača a sú vybavené ovládaním hlasitosti umiestneným na kábli s jednoduchým prístupom.

Obsah balenia

1. Reproduktory: 1 set
2. Používateľský manuál

Inštalácia

1. Umiestnite reproduktory, tak aby jednotlivé satelitné reproduktory tvorili rovnostranný trojuholník (každý satelitný reproduktor by mal byť v rovnakej vzdialenosti od uší poslucháčov).
2. Zapojte signálový kábel vhodný pre Váš zvukový zdroj s Mini-Jack 3.5 mm konektorom do príslušného výstupného portu Vášho zdroja zvuku (napr. výstup zvukovej karty Vášho počítača).
3. Spustíte prehrávanie zvuku s použitím pripojeného zdroja zvuku.
4. Pomocou gombíka hlasitosti nastavte požadovanú úroveň hlasitosti.

Вступ

UA

Колонки LOGIC LS-09 створено для тих, хто шукає колонок невеликого розміру, що пропонують високу якість звуку. LS-09 це колонки привабливого вигляду, які можуть служити цікавим доповненням вашого робочого місця. Крім того, колонки дуже зручні у використанні, тому що живляться за допомогою порту USB комп'ютера та обладнані зручним регулятором гучності на одній з колонок.

Вміст упаковки

1. Колонки: 1 комплект
2. Інструкція з обслуговування

Підключення

1. Встановіть колонки так, щоб вони разом зі слухачем створювали рівносторонній трикутник (кожна колонка повинна знаходитися на однаковій відстані від вух слухача).
2. Підключіть сигнальний кабель, що закінчується штекером mini-jack 3.5 мм, до відповідного джерела звуку (наприклад, аудіо виходу звукової карти комп'ютера).
3. Підключіть штекер USB до порту USB вашого комп'ютера
4. Встановіть необхідний рівень гучності за допомогою регулятора гучності

LS-09 SPEAKERS

Introduction

UK

LOGIC LS-09 were designed for those seeking compact size speakers for their desks while still delivering good quality sound. Thanks to the nice design, LS-09 can be an attractive part of your work environment. Moreover, speakers are very convenient as they are powered straight from your PCs USB port and are equipped with easy access cable volume control.


Package contents

1. Speakers: 1 stereo set
2. User's manual

Installation


1. Place the speakers such satellite speakers should form equilateral triangle (each satellite should be in the same distance from the listeners ears).
2. Connect the signal cable suitable for your sound source with the Mini-Jack 3.5mm plug to the appropriate output port of your sound source (for example output of your PC's sound-card).
3. Start playing sound using your connected sound source.
4. Using the volume knob set up desired volume level.

BG


 Това устройство е проектирано и изработено от висококачествени материали и компоненти, които могат да бъдат повторно използвани. Ако устройството, опаковката, инструкцията за обслужване и др. притежават символ, изобразяващ зачеркнат контейнер за отпадъци, това означава, че продуктът подлежи на разделно събиране съгласно Директивата на Европейския Парламен и Съвета 2012/19/ЕС. Този вид маркировка информира, че електрическото и електронно оборудване след периода на употреба не може да бъде изхвърлян заедно с другите битови отпадъци. Потребителят е длъжен да предаде употребения уред в пункта за събиране на стари електроуреди. Пунктовете за събиране, в това число местните пунктове за събиране, магазините и общинските институции, изграждат необходимата система за предаване на такова оборудване. Правилното утилизиране на стари електроуреди спомага за избягване на вредните за здравето на хората и естествената среда последици, произтичащи от възможността в уреда да се намират опасни елементи, както и неправилното складиране и преработване на такова оборудване. Разделното събиране спомага и за възстановяването на материали и компоненти, от които е било изработено устройството. Битовото домакинство изпълнява важна роля при повторното използване и възстановяване, в това число и рециклиране, на стари уреди, на този етап се изгражда и позицията, която оказва влияние върху съхраняването на общото благо, каквото е чистата околна среда. Битовите домакинства представляват и един от най-големите потребители на малки уреди и рационалното им стопанисване на този етап оказва влияние при оползотворяването на вторични суровини. В случай на неправилно утилизиране на този продукт, могат да бъдат наложени наказания, съгласно местното законодателство.

 LOGIC


CZ

 Tento přístroj byl navržen a vyroben z materiálů a vysoce kvalitních recyklovatelných komponentů. Pokud zařízení, jeho obal, návod k obsluze, atd. jsou označeny přeškrtnutým kontejnerem, znamená to, že jsou předmětem odděleného sběru komunálního odpadu v souladu se směrnicí 2012/19 / UE Evropského parlamentu a Rady. Takové označení znamená, že elektrická a elektronická zařízení na použití nelze vyhodit s jinými odpady z domácnosti. Uživatel je povinen vrátit použité zařízení do určeného sběrného místa pro odpad elektrických a elektronických zařízení. Sběrná místa, včetně lokálních sběrných míst, obchodů či místních sběrů, zajistí vhodný způsob likvidace těchto zařízení. Správná likvidace starých přístrojů pomáhá zabránit škodlivým následkům pro lidské zdraví a životní prostředí, vyplývajících z možného výskytu nebezpečných látek v zařízeních a z nesprávného skladování a zpracování takového zařízení. Tříděný sběr také pomáhá obnovit materiály a komponenty, ze kterých byly zařízení vyrobeny. Domácnost hraje klíčovou roli v přispívání k recyklaci a opětovnému využití odpadních zařízení. Domácnosti jsou také jedním z největších uživatelů malých zařízení. Správné nakládání s odpadem podporuje recyklaci. V případě nevhodného nakládání s odpady, mohou být stanoveny sankce v souladu s vnitrostátními právními předpisy.

DE


 Dieses Gerät wurde aus hochqualitativen Materialien und Komponenten hergestellt, die mehrfach verwendbar sind. Sind das Gerät, Verpackung, Bedienungsanleitung, usw. mit dem Symbol „durchgestrichene Mülltonne“ gekennzeichnet, bedeutet das, dass das Gerät gemäß der EU Richtlinie 2012/19/UE selektiv zu sammeln ist. Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Elektro- und Elektronik-Altgerät nach Ablauf seiner Lebensdauer nicht zusammen mit Haushaltsabfälle entsorgt werden darf. Der Nutzer ist verpflichtet, das Gerät an diejenigen Entsorgungsträger zurückzugeben, die die Sammlung der Elektro- und Elektronik-Altgeräte durchführen. Die Entsorgungsträger, darunter lokale Sammelstellen, Geschäfte und kommunale Sammelstellen, bilden ein entsprechendes System, das die Rückgabe dieser Altgeräte ermöglicht. Die ordnungsgemäße Behandlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten trägt dazu bei, dass die für Mensch und Umwelt gefährlichen Auswirkungen, die durch gefährliche Substanzen, sowie durch nicht ordnungsgemäße Lagerung und Weiterverarbeitung der Altgeräte entstehen, vermieden werden. Selektive Sammlung beiträgt dazu, dass die Materialien und Komponenten, aus denen das Gerät hergestellt wurde, recycelt werden können. Der Haushalt kann einen wichtigen Beitrag zur Wiederverwendung und Verwertung (darunter Recycling) des abgenutzten Gerätes leisten. In diesem Stadium ist die Haltung zu gestalten, die zur Erhaltung der sauberen Umwelt – unserem gemeinsamen Gut - beiträgt. Haushalte gehören zu der Gruppe der größten Nutzer von Kleingeräten. Rationale Behandlung von Kleingeräten in diesem Stadium hat einen Einfluss auf Verwertung der sekundären Rohstoffen. Im Fall der falschen Behandlung sind die Sanktionen gemäß geltenden nationalen Rechtsvorschriften zu verhängen.

ES


 Este dispositivo ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes reutilizables de alta calidad. Si el dispositivo, su embalaje, instrucciones de uso, etc. están marcados con el contenedor de basura tachado, significa que están sujetos a la recogida de residuos selectiva de residuos domésticos de acuerdo con la la Directiva 2012/19 / UE del Parlamento Europeo y del Consejo. Esta marca informa que los equipos eléctricos y electrónicos no se deben desechar junto con la basura doméstica después de que han sido utilizados. El usuario está obligado a llevar el equipo utilizado a un punto de recogida de residuos eléctricos y electrónicos. Los que dirigen estos puntos de recogida, incluyendo los puntos de recogida locales, tiendas o unidades de la comuna, proporcionan sistema cómodo que permite desechar ese equipo. Herramientas adecuadas de gestión de residuos ayudan prevenir las consecuencias que son perjudiciales para las personas y el medio ambiente que es resultado de los materiales peligrosos utilizados en el dispositivo, así como del almacenamiento y el procesamiento incorrecto. Colección de residuos domésticos separados ayuda en reciclaje de materiales y componentes de las cuales se hizo el dispositivo. Un hogar desempeña un papel crucial en la contribución a reciclar y reutilizar los desechos de equipos. Esta es la etapa en la que se conforman los conceptos básicos que influyen en gran medida el medio ambiente que es nuestro bien común. Los hogares son también uno de los mayores usuarios de aparatos eléctricos pequeños. En esta etapa la gestión razonable ayuda y favorece el reciclaje. En el caso del manejo inadecuado de los desechos, las sanciones fijas pueden ser impuestas de conformidad con las normas legales nacionales.

LS-09 SPEAKERS


FR

 Cet appareil a été conçu et fabriqué avec des matériaux et composants de haute qualité pouvant être recyclés et réutilisés. La présence du symbole de poubelle sur roues barrée sur un produit, emballage, manuel etc. indique que ce dernier doit être collecté séparément, conformément à la Directive du Parlement européen et du Conseil 2012/19/UE. Un tel marquage indique que les équipements électriques et électroniques après leur période d'utilisation, ne doivent pas être traités comme des déchets ménagers. L'utilisateur est obligé à recycler le matériel utilisé en le rapportant jusqu'à un point de collecte des déchets électriques et électroniques. Les personnes menant les points de collecte, y compris les points de collecte locaux, magasins et unités municipales, constituent un système approprié permettant de retourner un tel équipement. L'élimination appropriée de l'équipement utilisé permet d'éviter les conséquences nocives sur la santé humaine et sur l'environnement naturel, résultant de la présence éventuelle de composants dangereux dans les équipements et d'un mauvais entreposage et traitement de ces équipements. La collecte séparée permet également de récupérer des matériaux et des composants dont ce dispositif a été fabriqué. Un ménage joue un rôle important en contribuant à la réutilisation et la récupération, y compris le recyclage d'un équipement utilisé, à ce stade on forme des attitudes qui visent le bien commun- un environnement naturel propre. Les ménages sont également l'un des plus grands utilisateurs de petits équipements et leur utilisation rationnelle, à ce stade, affecte la récupération des matières premières secondaires. L'élimination inadéquate de ce produit peut être soumise à des sanctions en vertu de la législation nationale.


HR

 Ovaaj uređaj je dizajniran i izrađen od visoko kvalitetnih iskoristivih materijala i komponenti. Ako su uređaj, njegova ambalaža, korisnički priručnik, itd označeni prekriznim košem, to znači da su predmet dvojnogno skupljanje kućnog otpada u skladu s Direktivom 2012/19 / UE Europskoga parlamenta i Vijeća. Ova oznaka znači da se električna i elektronička oprema ne smije baciti zajedno s komunalnim otpadom nakon što je bila korištena. Korisnik je dužan donijeti iskorišteni otpremu u centre za skupljanje električnog i elektronskog otpada. Ti centri prikupljanja, uključujući točke lokalnog prikupljanja, trgovina ili općinskih jedinica, će osigurati prikladan sustav koji omogućuje zbrinjavanje takve opreme. Odgovarajući centri pomažu gospodarenje otpadom u izbjegavanju posljedica koje su štetne za ljude i okoliš kao rezultat opasnih materijala koji se koriste u uređaju, kao i nepravilno skladištenje i prerade. Centri za gospodarenje otpadom recikliraju materijale i komponente od kojih je napravljen uređaj. Kućanstvo igra ključnu ulogu u doprinosu recikliranju i ponovnom korištenja otpada. To je faza u kojoj se oblikuju osnove koje u velikoj mjeri utječu na okoliš kao naše zajedničko dobro. Kućanstva su također jedan od najvećih korisnika malih električnih uređaja. Razumno upravljanje u ovoj fazi pomaže i potiče recikliranje. U slučajevima nepravilnog upravljanja otpadom, moguće su kazne u skladu s nacionalnim propisima.


HU

 Ez az eszköz kiváló minőségű újrahasznosítható anyagokból és alkatrészekből készült. Ha az eszköz csomagolása, használati utasítása .stb. keresztbe áthúzott hulladékátrolóval van megjelölve, azt jelenti, hogy az Európai Parlament és a Tanács 2012/19/EU irányelve vonatkozik rájuk az elkülönített hulladékgyűjtés vonatkozásában. Ez a jelölés arról informál, hogy az elektromos és elektronikus berendezéseket nem szabad a többi háztartási hulladékkal együtt kidobni. A használatnak kötelessége a használt berendezést az elektromos és elektronikus hulladékgyűjtő pontokon leadni. Azok, akik ilyen gyűjtőhelyeket működtetnek, mint például helyi gyűjtő pontok, boltok vagy kommuna egységek, lehetővé teszik, hogy a leselejtezni kívánt terméket kényelmesen le tudják adni a használók. A megfelelő hulladékkezelés lehetővé teszi az olyan következmények elkerülését, amik károsak az ember egészségére és a környezetre az eszközökből származó veszélyes anyagok, valamint ezek nem megfelelő tárolása és feldolgozása miatt. A szelektív háztartási hulladékgyűjtés elősegíti az adott eszköz anyagainak és alkatrészeinek újrafelhasználását. A háztartások jelentős mértékben hozzájárulnak a kiselejtezett berendezések újrafelhasználásához és újrahasznosításához. Ezen a szinten lehet az alapokat kialakítani, amik a környezetet nagyban befolyásolják a közjó érdekében. A háztartások az egyik legnagyobb kis elektromos berendezés felhasználók. Ezen a szinten az ésszerű menedzsment nagyban segíti az újrahasznosítást. Nem megfelelő hulladékkezelés esetén, fix szankciókat lehet alkalmazni a nemzeti jogi előírások alapján.


PL

 To urządzenie zostało zaprojektowane i wykonane z materiałów oraz komponentów wysokiej jakości, które nadają się do ponownego wykorzystania. Jeżeli urządzenie, opakowanie, instrukcja obsługi itp. zostały opatrzone symbolem przekreślonego kołowego kontenera na odpady, oznacza to, że podlega selektywnej zbiórce zgodnie z Dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/19/UE. Takie oznakowanie informuje, że sprzęt elektryczny i elektroniczny po okresie użytkowania, nie może być wyrzucony wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Użytkownik jest zobowiązany do oddania zużytego sprzętu prowadzącym punkty zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prowadzący punkty zbiórki, w tym lokalne punkty zbiórki, sklepy oraz gminne jednostki, tworzą odpowiedni system umożliwiający oddanie tego sprzętu. Prawidłowa utylizacja zużytego sprzętu przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z możliwości obecności w sprzęcie składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu. Selektywna zbiórka sprzyja również odzyskowi materiałów i komponentów, z których wyprodukowane było urządzenie. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, zużytego sprzętu, na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne. Gospodarstwa domowe są także jednym z większych użytkowników drobnego sprzętu i racjonalne gospodarowanie nim na tym etapie wpływa na odzyskiwanie surowców wtórnych. W przypadku niewłaściwej utylizacji tego produktu mogą zostać nałożone kary zgodnie z ustawodawstwem krajowym.

PT

 Este dispositivo foi desenhado e fabricado com materiais e componentes reutilizáveis de alta qualidade. Se o dispositivo, a sua embalagem, instruções, etc. são marcados com o símbolo de contêiner de lixeira riscado estão sujeitos a coleta seletiva de lixo doméstico, de acordo com a Directiva 2012/19 / UE do Parlamento Europeu e do Conselho. Esta marca informa que o equipamento eléctrico e electrónico não deve ser descartado junto com o lixo doméstico depois de terem sido utilizado. O usuário é obrigado a carregar o equipamento usado para um ponto de recolha de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos. Aqueles que dirigem esses pontos de coleta, incluindo pontos de recolha locais, lojas ou unidades comunais fornecem o sistema conveniente que permite descartar esse tipo de equipamento. Ferramentas de gestão adequadas de resíduos ajudam em prevenir consequências que são prejudiciais para as pessoas e o meio ambiente que é o resultado de materiais perigosos utilizados no dispositivo, bem como armazenamento e processamento inadequado. A recolha selectiva de materiais ajuda em reciclagem de resíduos domésticos e componentes dos quais o dispositivo foi feita. A casa desempenha um papel crucial, contribuindo para reciclar e reutilizar os resíduos de equipamentos. Esta é a fase onde os conceitos básicos que influenciam em grande parte o ambiente é o nosso bem comum. As famílias também são um dos maiores usuários de pequenos electrodomésticos. Nesta etapa a gestão razoável ajuda e favorece a reciclagem. No caso de manuseio inadequado de resíduos, as penalidades fixas podem ser impostas de acordo com as leis nacionais.

RO

 Acest dispozitiv a fost proiectat și fabricat din materiale și componente de înaltă calitate, care sunt adecvate pentru refolosire. În cazul în care dispozitivul, ambalajul, manualul, etc au fost marcate cu un simbol ce reprezintă o pubeză cu roți barată cu o cruce, înseamnă că acesta este supus colectării selective în conformitate cu Directiva Parlamentului European și a Consiliului 2012/19/UE. Acest marcaj indică faptul că astfel de echipamente electrice și electronice nu pot fi aruncate ulterior utilizării împreună cu alte deșeuri din gospodărie. Utilizatorul este obligat să returneze echipamentul folosit la punctele de colectare a echipamentelor electrice folosite și a deșeurilor electronice. Punctele de colectare, inclusiv puncte locale de colectare, magazinele și unitățile municipale, creează un sistem adecvat care permite returnarea echipamentului. Eliminarea corectă a echipamentului folosit ajută la eliminarea efectelor dăunătoare pentru sănătatea umană și pentru mediu ce rezultă din eventuala prezență a componentelor periculoase în echipamentele și din depozitarea și prelucrarea necorespunzătoare a acestor echipamente. Colectarea separată, ajută, de asemenea, la recuperarea materialelor și componentelor scoase din uz pentru producția dispozitivului în cauză. Gospodăriile joacă un rol important în a contribui la reutilizarea și recuperarea, inclusiv reciclarea echipamentelor scoase din uz, în această etapă se formează atitudini care influențează comportamentul binelui comun reprezentat de un mediu curat. Gospodăriile sunt, de asemenea, unul dintre

LS-09 SPEAKERS

cei mai mari utilizatori de echipamente mici, iar gestionarea rațională a acestuia în această etapă influențează recuperarea materiilor prime secundare. Eliminarea necorespunzătoare a acestui produs poate face obiectul unor sancțiuni în temeiul legislației naționale.

SI



Izdelek je narejen iz visokokakovostnih materialov in delov, ki se lahko reciklirajo in ponovno uporabijo. Če se na izdelku, njegovi embalaži ali v navodilih za uporabo nahaja simbol prečrtanega smetnjaka na kolesih, to pomeni, da je pri ravnanju s tem izdelkom treba upoštevati evropsko Direktivo 2012/19/EU. Ta simbol označuje prepoved odlaganja odpadne električne in elektronske opreme skupaj z običajnimi gospodinjstvi odpadki. Vaša dolžnost je, da izrabljeno električno in elektronsko opremo predate v odstranitev na posebna zbirna mesta za ločeno zbiranje odpadkov, tj. v zbirnih centrih izvajalcev lokalnih služb ali v trgovinah ob nakupu novega izdelka. Ustrezno odstranjevanje odpadne električne in elektronske opreme preprečuje negativne posledice onesnaževanja okolja in nastajanja nevarnosti za zdravje, do katere lahko pride zaradi morebitnih nevarnih snovi v odpadni opremi ali zaradi njenega nepravilnega shranjevanja ter predelave. Ločeno zbiranje odpadne opreme je hkrati tudi eden izmed načinov pridobivanja materialov in delov iz katerih so narejeni novi izdelki. Pri ponovni uporabi in predelavi odpadne opreme, tj. recikliranju, imajo zelo pomembno vlogo gospodinjstva, ki lahko znatno prispevajo k ohranjanju čistega okolja. Glede na to, da so gospodinjstva tudi eden izmed glavnih uporabnikov manjših električnih in elektronskih naprav, lahko s pravilnim ravnanjem z odpadno opremo v veliki meri vplivajo na pridobivanje sekundarnih surovin. Nepravilno odlaganje odpadne električne in elektronske opreme se lahko v skladu z nacionalnimi predpisi ustrezno kaznuje.

SK



Tento prístroj bol navrhnutý a vyrobený z materiálov a vysoko kvalitných recyklovateľných komponentov. Pokiaľ zariadenie, obal, návod na obsluhu, atď. sú označené preškrtnutým kontajnerom, znamená to, že sú predmetom separovaného zberu komunálneho odpadu v súlade so smernicou 2012/19 / UE Európskeho parlamentu a Rady. Takéto označenie znamená, že elektrické a elektronické zariadenia po použití nemožno vyhodit' s iným odpadom z domácnosti. Užívateľ je povinný vrátiť použité zariadenie do určeného zberného miesta pre odpad elektrických a elektronických zariadení. Zberné miesta, vrátane lokálnych zberných miest, obchodov či miestnych zberní, zabezpečia vhodný spôsob likvidácie takýchto zariadení. Správna likvidácia starých prístrojov pomáha zabrániť škodlivým následkom pre ľudské zdravie a životné prostredie, vyplývajúce z možnej prítomnosti nebezpečných látok v zariadeniach a z nesprávneho skladovania a spracovania takehoto zariadenia. Triedený zber tiež pomáha obnoviť materiály a komponenty, z ktorých boli zariadenia vyrobené. Domácnosť hrá kľúčovú úlohu v prispievaní k recyklácii a opätovnému využitiu odpadových zariadení. Domácnosti sú tiež jedným z najväčších používateľov malých zariadení. Správne nakladanie s odpadom podporuje recykláciu. V prípade nevhodného nakladania s odpadmi, môžu byť stanovené sankcie v súlade s vnútroštátnymi právnymi predpismi.

UK



This device was designed and made of high-quality reusable materials and components. If the device, its packaging, user's manual, etc. are marked with crossed waste container, it means they are subject to segregated household waste collection in compliance with the Directive 2012/19/UE of the European Parliament and of the Council. This marking informs that electric and electronic equipment shall not be thrown away together with household waste after it's been utilised. The user is obliged to bring the utilised equipment to electric and electronic waste collection point. Those running such collection points, including local collection points, shops or commune units, provide convenient system enabling to scrap such equipment. Appropriate waste management aids in avoiding consequences which are harmful for people and environment and result from dangerous materials used in the device, as well as improper storage and processing. Segregated household waste collection aids recycle materials and components of which the device was made. A household plays crucial role in contributing to recycling and reusing the waste equipment. This is the stage where the basics are shaped which largely influence the environment being our common good. Households are also one of the biggest users of small electrical equipment. Reasonable management at this stage aids and favours recycling. In the case of improper waste management, fixed penalties may be imposed in accordance with national legal regulations.



